

Tájékoztató

1970

Március

3

Kedd

Nem értem

Megértem a szenvedélyes dohányost, hogy nem tud és nem is akar leszokni a cigarettázásról.

Megértem a dohányzás nagy ellenségeit, amiért kézzel-lábbal harcolnak a káros szenvedély ellen.

Megértem azt is, aki mosolyogva nézi, hogyan pőfékelnek mások, ő meg csak rája a rákogumját.

Nem értem azonban azt, aki csak azért gyújt rá, mert látja, hogy mások is cigarettáznak.

Nem értem azt, aki csak azért tartja szájában a cigarettát, hogy ezzel tekintélyt szerezzen magának.

S nem értem azokat a szülőket, akik 8—10—12 éves gyermekeiknek megengedik, hogy hatalmas füstkarikákat eregetve sétálgassanak az utcán, ahelyett, hogy cukorkát szopogattának.

(—sz)

A megyei pártkabinet közli:

KEDDEN, március 3-án: 1. Politikai gazdaságtan, I. év, a municipiumi néptanács kistestében, 16 órakor.

Egyéni tanulmányi körök: Nemzetközi kapcsolatok I. és II. év, a megyei pártkabinetben, 17 órakor.

Arad municipiumi propagandisták figyelmébe!

Kedden, március 3-án, délután fel 5-kor jelennek meg a municipiumi néptanács disztribúciós alábbi oktatási formák lektorai és propagandistái:

- Iparvállalatok gazdasági kérdései;
- Gazdasági jellegű egyéni tanulmányok;
- Csemé iskolák gazdasági szakosztályai;
- Előadásorozat.

AZ EUGEN POTIER UTCÁBAN

az Artek kisipari termelőszövetkezet új épületét nyitott egy vegytisztító és kémlelő műhelyt.

Filmek

MUREȘUL: Akaratán kívül Don Juan (10.14.16.18.20).

STUDIO: A rokonszeves R. ur (11.14.30.16.30.20.30).

VICTORIA: Memento (11.14.16.18.20).

IFJUSÁGI: Ctkör: Rómáért (16.19).

11 órakor dokumentumfilmek.

PROGRESUL (Ujrad): A férfiakról, az más (17.19).

SOLIDARITATEA (Gái): Anyai szív (17.19).

CFR (Gradiște): Ugrás a sütésgébe (17.19).

MIKELAKA: Robbantatók fel a bankot (19).

A VIDEKI MOZIK MŰSORA

LIPPA, Muresul: Pokolról.

LIPPA, Doima: Komédiások.

KISJENŐ: Lady Chaplin művelet.

BOROSJENŐ: Merre, emberke?

BOROSJENŐ: Az ember, a hüszke-seg és a verboszu.

KERTŐS: A pillanat embere.

NAGYLAJ: Elmi az eleit.

PANKOTA: Házassági engedély.

SZENTANNA: Szereti Ön Brahmsot?

KÖRÖSBOKONY: A Belgrád-művelet.

PECSKA: Erdékházasság.

VILAGOS: A pária.

VINGA: Büntény egyéni stílusban.

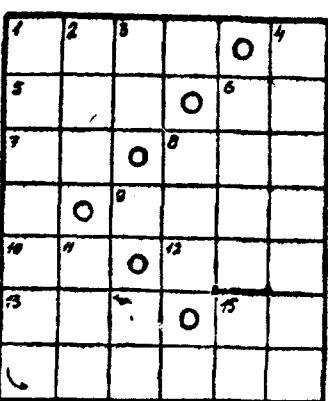
ÉRTESÍTÉS

Az Aradi Községgazdálkodási Vállalat igazgatósága közli, hogy a vízszolgáltatás, a csatornázás, gáz és termofikálási berendezés bármely hibája vagy zavara esetén hívják fel a 22-22 telefonszámot. (88)

EGYPERCES

30 éve hunyt el
N. Tonitza

VIZSZINTES: 1. Tonitza egyik szatirikus rajzának címe. 5. Időmérés. 6. Vissza: román juhok. 7. Kínai hosszúság (576 m). 8. Ház része. 9. Lelki küzdelem, lelki... 10. Argon vegyjele. 12. A-vel a végén. Szóvet: város. 13. Kérdőjeletlen női test a festészen. 15. Bónat. FÉRCOLÉGS: 1. Egyik gyermekportréja (ekhába és az utolsó kockában kettős betű). 2. Kicsi Artur. 3. Helyhatározói rag. 4. Vissza: „Az országban... honol”. Szatirikus rajz. 6. Tonitza 1902-ben írt vegzi a képzőművészeti iskolát. 8. Lyukat váj. 11. RUI. 14. Római 530. 15. Bónat eleje (!).



ALASZU PÁL

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, március 5-én, este fel 8 órakor: Mita-n sac (F. hétlet).

SZOMBATON, március 7-én, este fel 8 órakor: Mita-n sac (G. hétlet).

VASÁRNAP, március 8-án, délután fel 4 órakor: Fitezul (bérletszűnet); este fel 8 órakor: Mita-n sac (H. hétlet).

Televízió

Kedd, március 3.

18.00 Ifjúsági adás.

18.30 Gazdasági ankét.

18.55 Hírdetők.

19.00 Híradó.

19.20 Szovjet utijegyzet.

19.35 A kormánykérdés.

19.50 Rajzfilmek.

20.00 A brassói Aranyzarvas fesztivál.

23.00 Híradó.

Rádión

BUKAREST I.

Kedd, március 3.

5.05—9.30. Reggeli szórakoztató műsor. 9.30 Művelődési atlasz. 10.30 Iskolarádió. Román nyelv és irodalom VIII. osztályos tanulók részére. 11.25 Népi zene. 11.45 Orvosi tanácsadó. 12.00 Színesek enekelnek: Ion Diehseanu és Brigitte Bardot. 14.00 Zenei kaleidoszkóp. 15.25 A hét zeneszerzője. G. Ph. Telemann. 16.30 Mi újság megyékben — Fehér megye. 17.05 Az ifjúság rádió-enciklopédiája. 18.10 Jelenkori történelem — 1945. március 6. 20.20 Arghiz-versek. 20.30 Aranyzarvas — 1970. 23.00 Esti hangverseny. 0.03-tól 5.00-ig Ejszakai esztrádműsor.

BUKAREST II.

6.10 Reggeli zene. 9.45 Puccini-album. 11.00 Népi zene. 11.30 Filmadók. 12.30 Zenei adás Moszkából. 14.30 Zenei könyvtár. 16.55 Orvosi tanácsadó. 19.30 Előadás: Ion Slavici szindarabjai. 22.05 Operalapok. 22.15 Kézilabda világhajnokság. 23.05 Dinu Lipatti és mesterei.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

Délután 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percre a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percre a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámoló az ország és a nagyvilág eseményeiről.

HALALOZÁS

Mausz Ferenc elhunyt. Temetése ma délután 2 órakor lesz a Felsőtemetőben. (81)

Krónika

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának törvényerejű rendeletével felmentették építőanyag-ipari miniszteri tisztviségből Dumitru Morosor elvtársat, aki más megbízatást kapott. Ugyanezen törvényerejű rendelettel Traian Ispas elvtársat nevezték ki e tisztségbe.

Az Államtanács egy másik törvényerejű rendeletével Adrian Dimitriu elvtársat, saját kérésére, felmentették igazságügyi-miniszteri tisztviségből. E tisztségbe Teodor Vasiliu elvtársat nevezték ki.

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TÁRSASÁGOK SZÖVETSÉGE

aradi fiókjának sebészeti szakosztálya szerdán, március 4-én, délután 3 órakor az Egészségügyi Iskola nagytermében plenáris ülést tart.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, március 3-án változó idő, jobbára felhős egébből. Helyi csapadék lehetséges. Mérsékelt, időközönként meglehetősen nyugati, északnyugati szél. A hőmérséklet nem változik. A várható leg-alacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 7 és mínusz 3, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig mínusz 1 és plusz 1 fok között változik. Reggel helyi ködképződés.

Várható időjárás március 4-én és 5-én: továbbra is változó, csapadékre hajló idő. A hőmérséklet az időköz végefelé lassan csökken.

Szombattól-hétfőig

SZOMBAT: Szinpadai dialógus színhelye volt a báti művelődési otthon dobogója. A helybeli és a dorgosi műkedvelők vetélkedőjéből a vendéglátó együttes került ki győztesen.

VASÁRNAP: Igen izgalmas hétvége: Mintegy tíz helységben tartottak műkedvelő vetélkedőt. Csaknem valamennyi vetélkedőn a vendéglátó győztek. Kivétel képez a Kovaszinc és Györök közti „mérkőzés”, ahol az összesített pontarány döntetlent szült. A nagylaki művelődési ház szinpadán — a hazaiak mellett — a sebesi műkedvelők léptek fel. Figyelemre méltó a színvonalkülönbség a két műkedvelő együttes között. A nyolc verseny-szám közül hét a sebesieknek biztosított jeles osztályzatot.

Művelődési jegyzetek

Egy érett, kiforrott művész nagyvonalúsága és tisztálta; egy élénk temperamentumu fiatal szolista virtuoz teljesítménye, és nem alárendelt fok, egyre fejlődő szimfonikus zenekarunk kitűnő összhangja biztosították a hétvégi két hangverseny sikerét.

GEORGE BYRD amerikai néger karmestert muzikáltsága, zenei tudása, harmonikus, atgondolt koncepciója, logikus zenei építkezése avatják nagy zene-szerű. Előadás-módja közvetlen, szuggesztív, mindig a mű-mondanivalóját ki-domborító fel fogása, a zenekar és hallgatók számára egyaránt megfogható. Erőteljes, robbanékony, robusztus, és mindez sohasem érvényesül a kelletlenül jobban, a finom hangszínek rovására. Sohasem folyamodik különleges eszközökhöz és ellenkező vélelbe sem esett: nem merevedett szoborszerű mozdulatlanlaga, így akarva patosztalanul, „modern” fel fogásban, „hídegen találni” a romantikusok izzó szellemvilágát.

EUGEN SIRBU, a legfiatalabb hazai előadók egyike, nagy sikerrel mutatkozott meg Aradon. Technikai tudása átlagon felüli, a virtuozitásnak nincsenek számára titkai, hegedűtusa kellemes, ritmuser-zéke hibátlan. Jövendőbeli fejlődése elsősorban kivételes tempera-mentuma és nagy akarateréje ga-rantálják. Zenekarunk sem játszott még ilyen jól, ilyen felszabadultan!

Beethoven Coriolanus-nyitánya a nagy zeneszerző első nagy, érett-kori periódusában keletkezett, pontosan időben és érzelmileg felutón az Eroica és az ötödik, c-moll szimfónia között. Így mindkettőnek bélyegét magán viseli. Irodalmi indítéka, programja igen világos, célzatos félreérthetetlen: a hazafi Coriolanus eszményei megvalósulása-

Új román film

A szimpatikus R.úr

Világszerte divattá vált a krimi. Néltünk is, ha az utóbbi években bejött filmek listáját nézzük, rengeteg kalandfilmet, kém- és rendőrhistoriát láttunk. Nagy a konkurrencia, bő a választék, s ez — természetesen — azt is jelenti, hogy a nézőközönség igénye is megnövekedett. Krimiben megköveteli a pergo cselekményt, az értelmesen és világosan felépített kibontakozást, amelynek szövödményeiben legfeljebb a nyomozó tévedhet el ideig-óráig, a néző viszont soha.

Az új hazai krimi ragyogóan indul és mindvégig betartja a műfaj alapszabályait. Van benne jól koreografált veredések, üldözések autóval, motorbiciklivel és gyalog. Van benne kés, revolver és modern, elektromosságon alapuló gyilkoló szer-zés. És ami legnagyobb erőnye talán, cselekménye is mindvégig érthető, a néző tudja ki a jó és ki a rossz ember, kivel kell tartania és ki érdemli meg a méltó büntetést. A cselekmény ritmusával van azonban egy kis baj: meg-megtorpan néha, hogy ismét nekikar-modhassék. A rendező, Ștefan Traian Roman, viszont egészen küzdi le ezt a hátrányt — egeszesen humornal fűszerezi a filmet, ott ahol unalmassá válna.

Alfred Hitchcock a világ krimi filmgyártásának nagymestere éppen annak köszönheti hírnevét, hogy alkotásaiban a legkisebb részletnek is jelentősége van. Filmjein észrevehettük, hogy a félig első-tített szoba, a függöny ránc, min-denképpen a veszély, a halál közelségét sugallja a nézőnek. Valahol itt marad adósunk A SZIMPATIKUS R.ÚR, a gyilkosságok pillanatában elfelejtjük torkunk, hogy őrök kellene szorulnia, hogy ag-gódnia kellene a többi hős életé-ért. Ez részben a rendező hibája — az első gyilkosságra gondolok, amelyet úgy intéz el, mint a házi-asszony a vasárnapi csirkét —, de a színészeké is: az alakításokból hiányzik a stílusesség. Gilda Ma-rinescu akárcsak Öss Enikő a film-vászonon hársáynak tűnő szinpad-i eszközökkel dolgoznak. A férfiak hármasa viszont élmény marad. Mihai Pădărescu, Silviu Stănculescu és Virgil Ogăsanu játéka nyom-mán ez a film a hazai krimik leg-jobbjai közé sorolható.

A Megyei Művelődési- és Mű-veltségügyi Bizottság részéről Bencsik Sándor irányításával értekezletre gyűltek össze a Borosjenő környéki könyvtárosok.

Ugyancsak vasárnap tapasztalat-cserét tartottak Világoson a rádió-sítási központok munkatársai. A megbeszéléseket Kocsik József, a Megyei Művelődési- és Műveltség-ügyi Bizottság inspektora vezette.

HETFO: Nagy sikerrel vendég szerepelt városunkban a Karánsebesi Állami Népi-zenekar. A VIDAM ÉNEK, FÜRGE TÁNC című zenés-táncos összeállítást Tatarici Emil rendezé-sében mutatták be. Valeria Colo-joară, Felician Fărcașu, Ana Pă-căcius, Dumitru Chepeteanu szolis-takát méltán jutalmazta a közön-ség forró tapsa.

még ilyen jól, ilyen felszabadultan! Beethoven Coriolanus-nyitánya a nagy zeneszerző első nagy, érett-kori periódusában keletkezett, pontosan időben és érzelmileg felutón az Eroica és az ötödik, c-moll szimfónia között. Így mindkettőnek bélyegét magán viseli. Irodalmi indítéka, programja igen világos, célzatos félreérthetetlen: a hazafi Coriolanus eszményei megvalósulása-

Robert Schumann a korai ro-mantizmus legjel-legzetesebb kép-viselője, nagyte-kintélyű kritikus és ugyanakkor az „arany-szabályok”-at lenéző, mellő-ző alkotó. Erdő-munkássága kiterjednek, egy, a most előadott IV-ik, d-moll szimfóniában is jelentős szerepet játszanak, és egyúttal a kesi Beethoven-alkotásokkal hozták gondolatli kapcsolatba. Legszebb részei: a második tételbeli harma-dik rész, amikor az első tételbeli főtéma rezignáltan szólal meg uj-ra, és a mindent elsőpró, sorssal szembeállító, győzelemes finálé. Külön dicsőreget érdemelnek a fuvók nagyszerű teljesítményü-kért.

Végül néhány szót a zavartalan zeneelvezés érdekében. Ajánlatos lenne, hogy a későnjövők csak az előadás szünetében engedjék be a terembe. Híve vagyok az ifjúság zenei nevelésének, de a csesemők jelenléte zavarja a hangversenyt.

VADMÁNY IVÁN

zelenvilága a Novalis-éval és Hölderlinével belsőleg rokon. Akárcsak a költők, Schumann is boldogságot, megnyugvást, a „két vi-rág”-ot helyezi alkotói univerzsu-mának középpontjába. A titokzatos, sorsszerű, rejtett értelmű vonások egész munkásságára kiterjednek, egy, a most előadott IV-ik, d-moll szimfóniában is jelentős szerepet játszanak, és egyúttal a kesi Beethoven-alkotásokkal hozták gondolatli kapcsolatba. Legszebb részei: a második tételbeli harma-dik rész, amikor az első tételbeli főtéma rezignáltan szólal meg uj-ra, és a mindent elsőpró, sorssal szembeállító, győzelemes finálé. Külön dicsőreget érdemelnek a fuvók nagyszerű teljesítményü-kért.

Végül néhány szót a zavartalan zeneelvezés érdekében. Ajánlatos lenne, hogy a későnjövők csak az előadás szünetében engedjék be a terembe. Híve vagyok az ifjúság zenei nevelésének, de a csesemők jelenléte zavarja a hangversenyt.

VADMÁNY IVÁN

Nagyon érdekes, hogy a kb. 960 lakosú falu 317 különböző sajtfő-tékre fizet elő, s 174 rádióval és 14 TV-készülékkel rendelkezik.

Ehhez a kulturális összekap-hoz tartozik még a két tanerős elemi iskola is, amelynek nem kell küsz-ködnie a beiskolázással, mert az egy-egy párhuzamos (I—III. és II—IV.) osztályában mindössze 51 (!) gyerek tanul.

Gondok. Latolgatjuk a gyarmati helyzetképet, amikor Kovács Géza, aki időközben lebonyolított egy szülői látogatást (idevalói tanítványa is van), valósággal beront az iskolába:

— Gyere gyorsan — sürgel — mutatok valami érdekességet!

Sietünk Balog János házához, ahol éppen most nyírnak a birkákat. A kicsi szinben 37 gyönyörű merinói juhok számolok meg.

— Ha a gypjuj hét kilónál ke-vezebb — mutatja évekre vissza-meg úgyes kimutatásait — nem tartom meg a juhot.

A birkák pontos származásáról és „teljesítményéről” készült „e-letrajzok” 7, 8, 10 kilogrammos gypjuhozamról tájékoztatnak.

Szivós Imre szavai jutnak e-szembe. Még azon a simonyifalvi szép teli estén mondotta: „Aki szorgalmas, jól él falun”. Az mtsz szélesedő gazdasági arcvonalán jólét, emberibb élet bontakozik ki.

Nem tudom, Önök hogy vannak vele, de én szívóból örülök mindennek, ami új e városban: a modern lakónegyedeknek, sőt még az átalakított, ta-tarozott üzleteknek is.

Annakidején, ami-kor átadták a haszná-latnak az impozáns Astoria szállót, az el-sők között csodáltam meg kényelmes, ösz-komfortos lakosztálya-it, a hotelen elhelye-zett vendéglátóipari létesítményeket.

Mutattak akkor ott fenn, az utolsó eme-leten egy helyiséget. Itt lesz a bár, az éj-szakai bár, műsorral, — magyarázták a megnyitón részt vevő vendégeknek — még csak a butorzatot kell beszerezni. Bevallom, akkor még büszke is voltam. Végre, lesz egy reprezentatív szórakozóhelye Arad-nak, gondoltam.

Közel egy év telt el azóta. A napokban valaki szellemesked-ve meg is jegyezte: Azért neveztek bár-

Falusi Könyvhónap

Már hagyományossá vált, hogy minden év februárjában megrendezték a Falusi könyv-hónapot. Ilyenkor, a könyv ün-nepén, a legkülönbözőbb akciókat szervezték a falusi könyvtárakban és művelődési ottho-nokban. Közülük néhányat fel-sorolunk.

■ Kisjenőn a Politikai Könyv-kiadó egyik szerkesztője találko-zott az olvasókkal ilyen előadást tartottak Lippán és Pécskán is.

■ Soborsinban Aki tud, nyer verseny felkészítő bizonyítottak alapos felkészültségüket. A „vizs-gátétel”-t itt a X. pártkongressz-usz dokumentumai képezték.

■ Szekesuton Aki tud, nyer versenyre került sor. Témája a földszérmesztéssel kapcsola-tos kiadványok voltak.

■ Simonyifalván minden esz-ten óben megrendezik, s így az idén is megtartották a Farsangi könyvbált, amelyen érdekes formában ismertették az új kiad-ványokat s szép számú kötetet adtak el a résztvevőknek.

■ Déznán A takarmányozás adagolásának kiszámítása bib-liográfiája alapján tartottak szimpoziumot.

■ Halmágyesucson az előadás témája Erdeink növényzete volt.

■ Sistaróvácon A vasutasok hósisz harcái címen rendeztek irodalmi montázst.

Utolsó állomás: Feketegyarmat

(Folytatás az I. oldalról)

Balog János mtsz tag és családja szorgalmát és leleményességét igazolja háztáji gazdasági felvirá-gzása is.

A gazda betességgel a tisztaszoba-ba, hogy megigyük az áldomást, mert „érdes az állami felvásárlóval szerződést kötni”.

— Szívesen adjuk — mondja a gazdasszony — tessék már meg-kötni a birkapaprikát. Nyírsz-kor ez a szokás. Unnep van.

Kovács Géza felugrik, még egyet ráköszt a ház népére, aztán szin-te kiabál:

— Nekünk most sietnünk kell. Ha kell, hát kell. Kihörpintjük borainkat és elbucszunk. Majd csak az utcán kérdem, miért volt olyan sürgős.

— Nem szeretem a birkapapri-kást — mondja diühösen.

A két tanító meg én nagyot nye-lünk s szaporázunk lepteinket Kovács Géza után, aki nyilvánvaló, hogy a gypjunyírás önzetlen cso-dalója.

A falu végéig kísér Mészáros Sándor és Boros Lajos. Délután é-rünk vissza Zerinde, s késő este van már, amikor autóbá ülünk, hogy Aradig meg se álljunk. De Micske, Simonyifalva, Zerind és Feketegyarmat régmúlt és jelen-kori történelmének adataival tele-irtuk jegyzetfüzetünket, amelyet a szívünk fölötti belső zsebben ho-zunk magunkkal, hogy felkínáljuk, mint a hosszú utról megtért vándor a madárlátta kényeret.

Nem tudom, Önök hogy vannak vele, de én szívóból örülök mindennek, ami új e városban: a modern lakónegyedeknek, sőt még az átalakított, ta-tarozott üzleteknek is.

Annakidején, ami-kor átadták a haszná-latnak az impozáns Astoria szállót, az el-sők között csodáltam meg kényelmes, ösz-komfortos lakosztálya-it, a hotelen elhelye-zett vendéglátóipari létesítményeket.

Mutattak akkor ott fenn, az utolsó eme-leten egy helyiséget. Itt lesz a bár, az éj-szakai bár, műsorral, — magyarázták a megnyitón részt vevő vendégeknek — még csak a butorzatot kell beszerezni. Bevallom, akkor még büszke is voltam. Végre, lesz egy reprezentatív szórakozóhelye Arad-nak, gondoltam.

Közel egy év telt el azóta. A napokban valaki szellemesked-ve meg is jegyezte: Azért neveztek bár-

nek, hogy bár már megnyitva. Állítólag a műsorszervezéssel vártatlanul jöttek, oly gyorsan távoztak is Aradról. Köszönjük szépen az ilyen vari-eteket, de nem ké-rünk belőlük! Igé-nyeljük viszont a ni-vós, civilizált szórá-kozást és szeretők, ha végre Aradon is lenne ilyen nyújtó vendéglátóipari léte-sítmény.

Legújabb értesü-lés szerint (maga a szálló igazgatója közölte) az Astoria bárban már megoldották a műsor-kérdést. Jelenleg „bi-zonyos” módosításokat eszközö-nek a csillá-ron, a táncparketten s néhány napon belül várják az első ven-dégeket. A műsor pe-dig... Szóval ennyi huzavona után kár lenne vásárra bocsi-lni a közönség jóíz-lését.

P. P.

Vendéglátóipar

Nem tudom, Önök hogy vannak vele, de én szívóból örülök mindennek, ami új e városban: a modern lakónegyedeknek, sőt még az átalakított, ta-tarozott üzleteknek is.

Annakidején, ami-kor átadták a haszná-latnak az impozáns Astoria szállót, az el-sők között csodáltam meg kényelmes, ösz-komfortos lakosztálya-it, a hotelen elhelye-zett vendéglátóipari létesítményeket.

Mutattak akkor ott fenn, az utolsó eme-leten egy helyiséget. Itt lesz a bár, az éj-szakai bár, műsorral, — magyarázták a megnyitón részt vevő vendégeknek — még csak a butorzatot kell beszerezni. Bevallom, akkor még büszke is voltam. Végre, lesz egy reprezentatív szórakozóhelye Arad-nak, gondoltam.

Közel egy év telt el azóta. A napokban valaki szellemesked-ve meg is jegyezte: Azért neveztek bár-

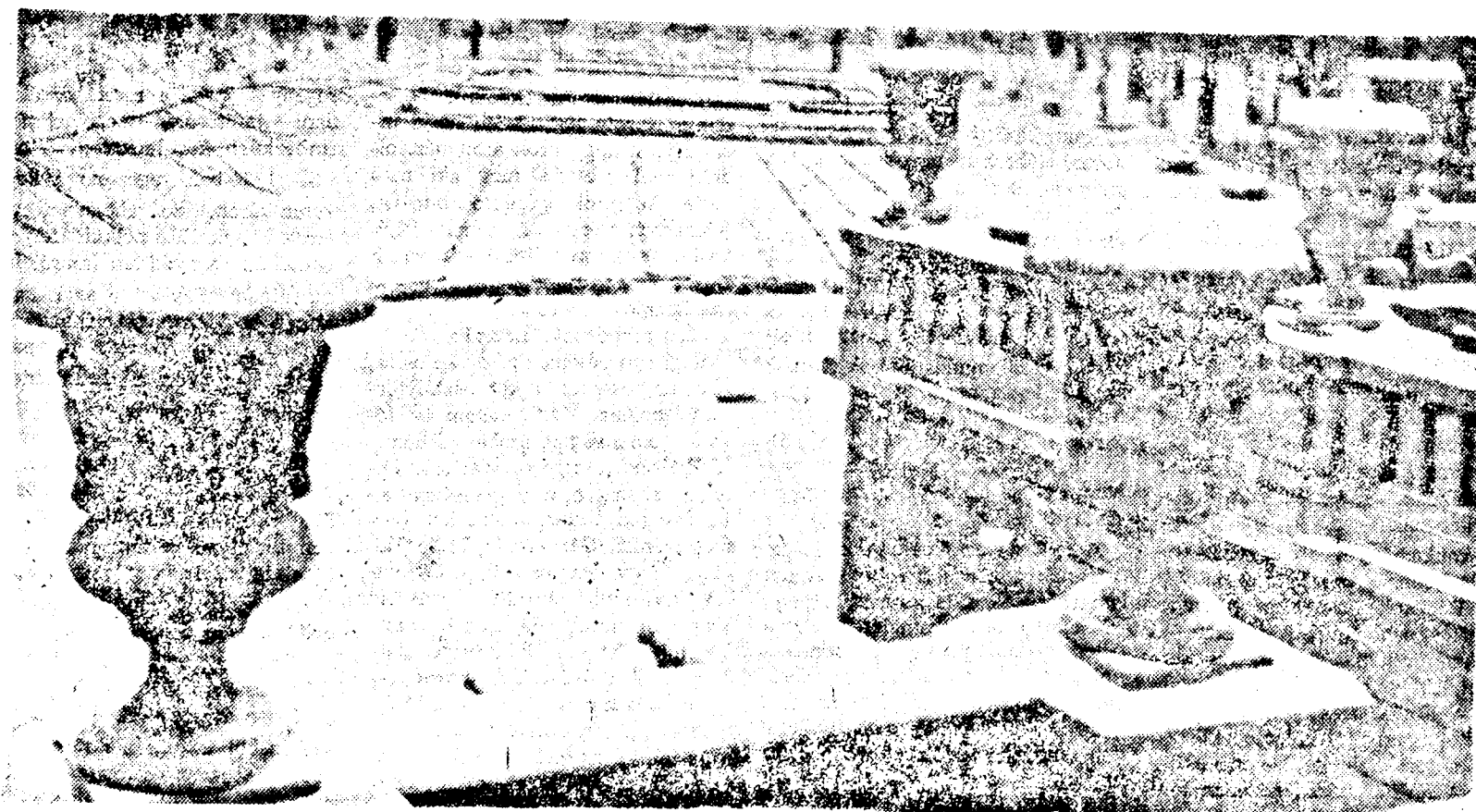
nek, hogy bár már megnyitva. Állítólag a műsorszervezéssel vártatlanul jöttek, oly gyorsan távoztak is Aradról. Köszönjük szépen az ilyen vari-eteket, de nem ké-rünk belőlük! Igé-nyeljük viszont a ni-vós, civilizált szórá-kozást és szeretők, ha végre Aradon is lenne ilyen nyújtó vendéglátóipari léte-sítmény.

P. P.

és szórakozás

Legújabb értesü-lés szerint (maga a szálló igazgatója közölte) az Astoria bárban már megoldották a műsor-kérdést. Jelenleg „bi-zonyos” módosításokat eszközö-nek a csillá-ron, a táncparketten s néhány napon belül várják az első ven-dégeket. A műsor pe-dig... Szóval ennyi huzavona után kár lenne vásárra bocsi-lni a közönség jóíz-lését.

P. P.



UJRA ITT A TEL?

(KELÉN FERENC felvétele)

A Miniszttertanács határozata a néptanácsok és alárendelt intézmények személyzete új fizetési rendszerének kikísérletezéséről és fizetésének emeléséről

A Miniszttertanács határozatával 1970. március 1-től jóváhagyták a néptanácsi vegrehajtott bizottságok, az állami közigazgatási helyi szak-egységek és egyes ezeknek alárendelt egységek vezetői személyzete új fizetési rendszerének kikísérletezését és fizetésének emelését.

A határozat értelmében az említett személyzet fizetése átlag 9,9 százalékkal emelkedik; a kikísérletezés 1967-ben történt felemelésével együtt az átlagos növekedés 11,1 százalék. A fizetésemelésben mintegy 63 ezer alkalmazott részesül; ezek évi jövedelme mintegy 120 millió lejelle növekszik.

E személyzeti kategóriák új fizetése a többi nemzetgazdasági ág számára jóváhagyott, az illető tevékenység sajátosságára alkalmazott elvek alapján történik.

Az új fizetési rendszer bevezetésével biztosították a néptanácsi vegrehajtott bizottságok saját apparátusában és az állami közigazgatási helyi intézményekben dolgozó fizetésének jobb összehangolását más gazdasági ágak hasonló funkcióival. A személyzet besorolása tisztviselőként és fokozatonként történik, s ehhez járul a megszakítás nélkül egyazon egységben folytatott tevékenységért járó szolgálati pótlék, valamint az évi prémium.

Az egységekre és minden egyes alkalmazottra háruló feladatok maradéktalan teljesítésében való személyi felelősség erősítéséről a határozat kimondja, hogy a díjazás szerinti fizetés közvetlen arányban kell hogy álljon a feladatok teljesítésével.

Tekintettel arra a fokozott fel-

adatkörre, amely az államhatalmi és állami közigazgatási helyi szervekre az ország összes megyében a gazdasági és szociális-kulturális fejlesztéssel kapcsolatban hárul, a határozat egyetlen bérszintet irányoz elő a megyei néptanácsok saját apparátusában működő vezetői személyzet számára is, az eddigi két szint helyett.

Az új fizetési rendszer alkalmazása és a berek emelése a személyzeti kategória számára is újabb erő mozgósító tényező lesz a felelősség szilárdításában, a munka hatékonyságának növelésében, feladatainak operatív megoldásában, a megyék, a municípiumok, a városok és a községek jobb gazdasági vezetésében, a dolgozók kéréseinek előkelőbb megoldásában, a teljes lakosság anyagi és kulturális életkörülményeinek szüntelen javításában. Mindez hozzájárul az államhatalom és az állami közigazgatás helyi szervei kezdeményezésének növekedéséhez, annak a fontos szerepének a növekedéséhez, amely ezekre a szervekre a Román Kommunista Párt X. kongresszusán a gazdaság és a kultúra fejlesztésére, a szocialista demokrácia elmélyítésére, az egész társadalmi

és államélet tökéletesítésére kijelölt program megvalósításában hárul.

Ugyancsak 1970. március 1-től a Miniszttertanács jóváhagyta a testnevelési és sportsektortörvények módosítását, amelyek a fizetésük kikísérletezését és fizetésének emelését. A határozat értelmében a testnevelési és sportegységek vezetői és szakmunkásai fizetése átlag 11,9 százalékkal növekszik. Az edzők fizetése átlag 17,8 százalékkal.

Az ebben a szektorban dolgozó személyzet fizetése, akárcsak a többi ágazatban tisztviselőként és fokozatonként történik; a fizetéshez járul az egyazon egységben töltött megszakításlan szolgálati időért folyósított pótlék, valamint az évi jutalom. Az edzők bérezése szakmai felkészültségük szerint történik az Országos Testnevelési és Sporttanács által az edzők osztályozására kidolgozott szabályzat négy kategóriája szerint.

Az új fizetési rendszer bevezetése és a fizetések emelése ebben a szektorban erős ösztönző lesz a hazai testnevelési és sporttevékenység fejlesztésére és javítására.

(Agerpres)

A szorgalmas munka eredménye a nagylaki Victoria mtsz.-ben

(Folytatás az I. oldalról)

tenyésztési szektorban nemcsak a törzsalomány kialakítására, hanem az állati termékek mennyiségének fokozására is törekedtek. A fejőstehén racionalis és differenciált takarmányozása és a szakszerű gondozás révén nemcsak teljesítették, hanem jóval túl is szárnyalták az előirányzott teljesítményt. Így 960 hektoliter arutajjal szállíthattak többet az államnak eredeti tervük-nél. Ezen kívül 12,9 tonna marhahúst, 10 tonna sertéshúst és 2 tonna baromfi húst adtak el terven felül. Nem érdektelen megemlíteni azt sem: a fejlett állattartomány lehetővé tette, hogy massz termelőszövetkezeteknek 426 üsőt és 683 malacot adjanak el.

Ezek az eredmények ékesszólóan bizonyítják, hogy a nagylakiak versenyfelhívásának reális alapja van. S ha figyelembe vesszük a meg ki nem aknázott tartalékokat és helyi erőforrásokat, akkor bátran állíthatjuk: a nagylakiak az eddigiekkel sokkal jobb eredmények elérésére is képesek. Az évvégi származadók közgyűlésén egyébként sok szó esett erről. Burta Remus, Paladie Teodor, Faur

Mihai, Ghenghiu Gheorghe, Feher Péter, Pátró Nicolae, Ghenghiu Ioan, Janesco András és mások beszéltek ugyan a jó eredményekről, a tapasztalatokról, de kidomborították azt is, hogy nem minden üzemágban használtak ki kellőképpen a rendelkezésükre álló muszaki-anyagi alapot. Bizonyítja ezt az a tény, hogy míg az első és második mező brigád 3108, illetve 3052 addig átlagtermést ért el búzából, addig a negyedik brigád csak 2388 kilót valósított meg. Hasonló eset fordult elő a kukorica és a zöldségtermesztés terén is.

Az ideai tervfeladatok jóval nagyobbak, mint az elmúlt évek. Ezek valóra váltásáért és tulszárnyalásáért megfelelő muszaki-szervezési intézkedéseket foganatosítottak. A magas hektárhozamok elérése érdekében több száz tonna szerves- és műtrágyát juttattak a talajba és most tavasszal is 500 hektár területen forgatnak istállótrágyát a földbe. Nagyonb mertekben kiterjesztik a gépesítést a kertészetben és az állattenyésztési részlegen. A foganatosított intézkedések, a tagok határozottsága biztosítja az 1970-es évi tervfeladatok teljesítésének és tulszárnyalásának.

NEMCSAK A VONZÓ VÁROSKÉPÉRT...

Az örjáratunk első részében említett helyzet sajnos nem egyedi. Számtalan hasonlóan tudósítanak olvasóink, a szerkesztőségbe érkező levelek. Ezúttal csak a legtipikusabb, a higiénia elemi szabályai ellen vétő esetekből ragadtunk ki néhányat.

A Vörös Hadsereg útján nemrég adták át az utolsó toronyblokkot. A lakóegység elején lévő elemi-szer-, zöldség- és gyümölcsárú üzlet elé nap-nap után bekanyarodó autók olyan sárregetet telepitettek a széles járda és szakaszára, hogy aki a szakmai iskolát, vagy a toronyépületet szeretné megközelíteni, kénytelen bokáig gázolni a latyakba. A déli órákban nem egyszerű szemtanúja voltam, amint a környező iskolából (itt van az 5-ös számú liceum is) kitűnő tanulók sáros cipőjüket a sarkon álló épület falához törölték.

— Ezt úgyis lebontják — mondotta egy tudálosok ipari tanuló. — Ilyen cipővel menjek végig a városban? — Vágtat vissza kérdés egy felsőbb osztályos fiú. Ezek után már azon sem lepődtem meg, hogy néhányan közülük fűfelápolással tisztították le lábujjü-

ket. A piszkos papírdarabokat az utolsó szarnyra kapta és szanaszét röpítette a szél.

A magas tömbházak közötti rész itt teljesen elhanyagolt. Kötőmunkák vagy a szélől, csapadéktól elkorhadt hatalmas hulladékszármazékok itt ott szemétpuapok, tócsák rontják

meg a szemét tárolására. Már bánaissan hangzik, hogy hitelegik nem jár erre a szemetesautó. Ezért a lakók saját költségükön megduplázták a szemetesládák számát. Sokszor mégis a teli bódón mellé kerül a hulladék. Messziről érzik az áporodott szag, nem is beszélve

az urbanisztikailag vonzó összképet.

Az 1-es számú toronyház mögött még tavalyi szemét keveredik körmekkel (emmiatt nem hajlandó a Községgazdálkodási Vállalat eltakarítani?) Itt, az épület mögött csodálkoztam rá a befejezetlen blokkok szemétdömlőire. Ugy lát-szik, az építő vállalatnak nem volt ideje elkészíteni a hulladéktároló ládát. Sajnálatos szépségfoltja ez ennek a modern negyednek.

Az UTA stadion környékén épült ötszintes házak mellett cementkerítéssel elhatárolt helyet jelöltek

Szombat és vasárnap a Sportcsarnokban rendezték meg az országos felnőtt egyéni cselgáncsbajnokság aradi zónaszakaszának küzdelmeit. Tíz csapat — Kolozsvári Dinamo, Kolozsvári CU, Temesvári Politechnica, Lugosi Straja, Dévai Sportiskola, Szászvárosi Straja, Marosvásárhelyi Medicina, Szatmári Olimpia, Aradi Voința és Vagonul — hetvenkét versenyzője küzdött a továbbjutásért. A lelkes közönség — különösen a kisebb sulycsapatokban — remek színvonalú összecsapásoknak volt szemtanúja. A március 26-án Bukarestben megrendezett országos döntőre minden sulycsapatból négy versenyző minősült: 63 KG: 1. Băruț Gavril (Kolozsvár), 2. I. Ionel (Vagonul), 3. Schwartzkopf István (Politehnica) és Oprea Traian (Politehnica), 70 KG: 1. Macrăd Zlativor (Politehnica), 2. Ezechil Nicolae (Politehnica), 3. Hărășan Dorcel és Pal János (Vagonul), 80 KG: 1. Kaupert József (Vagonul), 2. Albert Árpád (Lugosi), 3. Szemes István (Déva), és Popescu Iorgu (Kolozsvár), 93 KG:

A bajnokcsapat vasárnap újabb előkészületi mérkőzést játszott. Ellenfele a B osztályú bajnokságban szereplő Kudzsiri Metalurgistul volt. A kitűnő talaju játéktér — ez volt a legjobb pálya, amelyen a felkészülési időszakban játszott az UTA — lehetővé tette, hogy mindkét csapat bemutassa jelenlegi tudását. A vendéglátó kudzsiri kitűnő edzőtársának bizomnyultak az első 45 percben. Ameddig erőnléttel bírtak, a hazaiak remek iramot diktáltak, lendületes támadásaikkal gyakran lepték meg a textilyári védelmet. A hatodik percben Iván, az apró termetű kudzsiri középpályás játékos becsapta Gornéat, és megszerezte csapata számára a vezetést.

A gól után az UTA vette át a kezdeményezést, középpályás játékosai révén megegyenlített harcolt ki. Schiopu egyenlített (18. perc), majd Dumitrescu (35. perc) megszerezte a győzelmet jelentő gólt.

Cselgáncs

1. Lazăr Ionel (Vagonul), 2. Morariu Sergiu (Politehnica), 3. Csép János (Kolozsvár) és Coser Ioan (Kolozsvár). NEHEZSÜLY: 1. Marchis Gheorghe (Politehnica), 2. Pop Mihai (Kolozsvár), 3. Toth Antal (Vagonul) és Fodor Péter (Szászváros). Kaupert József (Vagonul), a tavalyi bajnok, minden mérkőzésen ipponnal nyerte meg. Meglepetés született a 70 kg-os sulycsapatban, ahol Ezechil Nicolae, aki tavaly aranyérmet szerzett, csak a második helyet tudta megszerezni. Az ifjúsági kora Lazăr Ionel magabiztos versenyzéssel szerezte meg az első helyet.

A találkozókat Grigoropol Lucian, Smuca Ioan, Vasilescu Laurențiu, Vulgaris Adrian és Dautner Dumitru bukaresti játékezők vezették.

A döntő előtti szünetben az Aradi Voința női cselgáncs-csapatja (edző Babec Aurel mérnök), mely három hónap óta működik, sikeres bemutatót tartott. Bonini Mariana, Purge Doina, Chepetan Felicia, Kira Irmgard, Vasas Maria és Varga Eteleka dícséretes buzgalommal és meglepő hozzáértéssel mutatták be a különböző fogásokat. Utána dr. Buțiu Doru és Prislopan Doina bemutatója következett. Az ambiciózus amazon sikeres dobásait (partnerre az „áldozat” szerepét játszotta) minden alkalommal vastaps juttalmazta. A bemutató befejező száma örösi sikert aratott: Botez Mihai és dr. Buțiu (a Vagonul edzői) bemutatják a cselgáncs és az önvédelem minden szépségét.

A Román Cselgáncs Szövetség képviselői és a sztrik külön diplomával jutalmazták Botez Mihait és dr. Buțiu Dorut. Az Aradi TST (a kiváló rendezésért), Macrăd Zlativor (a legtechnikásabb versenyző) és a Kolozsvári CU (a verseny kellemes meglepetése) dícsérő oklevelben részesült.

(oroszhegyi)

Továbbra is fejtörést okoz a csalársor Kudzsiri Metalurgistul—UTA 1:2 (1:2)

A bajnokcsapat vasárnap újabb előkészületi mérkőzést játszott. Ellenfele a B osztályú bajnokságban szereplő Kudzsiri Metalurgistul volt. A kitűnő talaju játéktér — ez volt a legjobb pálya, amelyen a felkészülési időszakban játszott az UTA — lehetővé tette, hogy mindkét csapat bemutassa jelenlegi tudását. A vendéglátó kudzsiri kitűnő edzőtársának bizomnyultak az első 45 percben. Ameddig erőnléttel bírtak, a hazaiak remek iramot diktáltak, lendületes támadásaikkal gyakran lepték meg a textilyári védelmet. A hatodik percben Iván, az apró termetű kudzsiri középpályás játékos becsapta Gornéat, és megszerezte csapata számára a vezetést.

A gól után az UTA vette át a kezdeményezést, középpályás játékosai révén megegyenlített harcolt ki. Schiopu egyenlített (18. perc), majd Dumitrescu (35. perc) megszerezte a győzelmet jelentő gólt.

A bajnokcsapat 2:1 arányú győzelme azonban nem mond sokat, a végeredmény nem tükrözi hiven az erőviszonyokat; a vendégcsapat nagyobb arányú győzelmet érdemelt volna.

A bajnoki rájig már csak néhány nap van hátra. A textilyári csatársor játéka azonban továbbra is sok fejtörést okoz az edzőknek. Dobai, Sima, Mot, Axente és Dumitrescu megengedhetetlen könnyelműséggel hagyják ki a legjobb helyeket. A kudzsiri találkozó is ez történt. Igaz, két szabályos aradi gólt érvénytelenített a helyi játékező. De a második felidőben tiszta gólhelyzet maradt kihazánálatlanul. Axente, Sima, Dobai és Dumitrescu számtalan alkalommal játszották át ördögjé, de a kaputól néhány méterre, amikor már csak a kapussal álltak szemben, figyelmen kívül, felültesen fejezték be a támadást. Nem szabad elfelejtünk, hogy tavaly, például,

Axente számtalan kihagyott gólhelyzete miatt értékes pontoktól esett el az UTA!

A kudzsiri találkozó bebizonyította, hogy a textilyári védelem sincs még a legjobb formában: amikor az ellenfél nagy lendülettel rohamoz, a védők hamar zavarba jönnek.

Reméljük, hogy a Bákói Dinamo elleni első bajnoki mérkőzésig (március 8) tovább javul az UTA formája. A bákói találkozó már szörhöz jut a dél-amerikai portyáról hazatért Domide, és az elmult napokban megsérült Dembrovski is.

A Kudzsiri Metalurgistul ellen a következő fellépítésben játszott az UTA: Gornea — Biró, Leretter, Pozsonyi (Bakos), Broszovszky (Czakó II.) — Schiopu (Sima), Petescu (Broszovszky), Axente — Dobai, Sima (Mot), Dumitrescu. Az aradi csapatból csak Biró és Leretter játéka dícsérhető.

NADOLU DUMITRU

B osztályú csapatainkról

Vagonul—UTA tartalék 1:1 (0:0)

Szombat délután a CFR stadion edzőpályáján találkozott a két csapat. Dusan Radin edző, aki mintegy másfél héttel ezelőtt vette át a vagonyári csapat irányítását, a mérkőzés előtt elmondta, hogy együttese mintegy 70—75 százalékos felkészültséggel rendelkezik.

Az előkészületi találkozó a nagy becs vágyval küzdő textilyári fiatalok lelkesen védekeztek, vesztélyes ellentámadásokat vezettek. A Vagonul játékosok nehézségek között, a kapu előtt sokat körülményeskedtek a csatárok. A vezető az UTA szerezte meg, Iancu révén, az 48. percben. Mertesz egyéni akcióból egyenlített (68. perc).

CSAPATOK: VAGONUL: Weichert (Gherghel) — Lenárd (Mihăilescu), Boros, Mihăroth, Curutiu — Dvorzák, Mihăie, Schweininger — Mertesz, Stănoae (Donciu), Macavei. UTA TARTALÉK: Bătrina (Stoica) — Drăucean (Kiss), Kiss (Hodrea), Bodea, Czakó II. (Dobai) — Nagy, Rusu (Pecican),

Tusa — Atodiresi, Mot (Iancu) Dobai.

— Elégedett csapata játékaival? — tettük fel a kérdést Dusan edzőnek.

— Egy kicsit fáradtak a fiúk, az elmult héten nagyon „megnyomtuk”. Hiába, be kell hozni a lemaradást...

— Hiányzik néhány játékos. — Corpas bevonult katonának. Pop beteg, Boros viszont ismét játékra jelentkezett, és — örömmel állapítottuk meg — egyike a legjellemzősebben készülőknek. Vele sokat nyertünk. Ennek a védelmemnek nem szabad gólt kapnia a B osztályban!

— Mi a véleménye, a Vagonul megnyeri a bajnokságot? — Ezt nem állítom! De az első három hely valamelyikét meg fogjuk szerezni.

CFR I.—CFR II. 3:0 (1:0)

Az Aradi CFR — Vajdahunvadi Metalul barátságos előkészületi mérkőzés elmaradt (nem egyezett meg a két csapat) s így a vasutas együttes ellenfele a néhány tartalékjátékoskal megerősített ifi volt. Vasárnap délelőtt az első csapat 3:0 (1:0) arányban győzött. A gólokat Mihoc, Damian és Kukla lőtte. Az első csapatban a következő játékosok szerepeltek: Hodrea — Cotoarcă, Bermőzer, Kukla, Cociuban — Gligor, Damian — Becuța, Mihoc, Vlad, Czakó I. Wesser a második csapat kapuját védte. Ott játszott Henegar, Horea és Gyenge József is, aki az első bajnoki találkozóban (tavaly felüggesztette a szövetséget) még nem szerepelhet.

A mérkőzés után Don Ilie edző kijelentette:

— Sajnáljuk, hogy a Vajdahunvadi Metalul nem érkezett meg. Egyrés ellen sohasem játsznunk megfelelő komolysággal és erődobással. Örülök, hogy Kukla és Cotoarcă felépült. Kőrsi továbbra is beteg. Szerdán a Gloriával, vasárnap a Vagonullal, a következő hét csütörtökön pedig Szalontán mérkőzünk.

O. K.

Korablada

ARADI SPORTISKOLA — KOLOSVÁRI SPORTISKOLA 32:79 (14:38). Vasárnap a csoportgyőztes Kolozsvári Sportiskola főenyén a magabiztos játékkal győzött. A hazaiaknak az első felidő közepén sikerült lelassítaniuk a játékot, de aztán az egész pályás letámadást alkalmazó vendégcsapat egyre jobban elhúzott és gyors támadó játékkal mindjobban megzavarta az aradiakat. A mérkőzés hajrájában — Voicu vezetésével — széptettek a hazai fiúk. A minden szempontból jobb kolozsvári csapat megérdemelten győzött még ilyen arányban is. Az aradi csapatból Voicu (17), a kolozsvári együttesből pedig Máthé (20) dobta a legtöbb pontot.

A találkozót Szaldobágyi és Óza (Nagyvárad) vezettek.

TEKE

Az A osztályú bajnokság szombati fordulójában az UTA női tekecsapata a kiesés ellen küzdő Bukaresti Gloriát látta vendégül. A textilyári együttes, nagy küzdelem után, a véghárban győzött. Babutiu Voichita, aki nemrég nyerte el a sportmesterei címet, nagy nyugalommal versenyzett, ledolgozta hátrányát, és négy pontos győzelemre vezette csapatát. UTA — GLORIA 2248:2244.

Az aradi csapatban a következő versenyzők szerepeltek: Antal (406), Nádas (389), Babutiu Rodica (844), Plav (327), Cancu (371) és Babutiu Voichita (411).

Pueblában 35 000 ember nézte végig a világbajnokságra készülő mexikói és svéd csapat barátságos mérkőzését. A svéd labdarúgók 1:0-ra győztek.

pot (az ILLA s az IJEA a mai napig nem találta meg a hiba forrását, de nem is nagyon kerestél), amelyet ezúttal is az egészségügyi felelősök figyelmébe ajánlunk. Nem különb a helyzet a ségai Músetel utcában, ahol egyes házakat, például a 39. szám alatti jóránam meg sem lehet közelíteni a méteres vizzállású gödröktől stb.

A város különböző pontjain gom-bamodra szaporodó elárústó bódék aztán mindent tetéznek. A mustáros papírtól a hűsítőitalos üveg zárró kupakjig minden megtalálható környékükön. Élő példa erre az állomás környéke és az Aurel Vlaicu ut. Érthetetlen, hogy az egészségügyi felügyelőség miért nem végzi gyakoribb ellenőrzést ezek házatájan.

A nagyvárosok higiéniaja világ-szerre falkoztatja a szakembereket. Tökéletes megoldás eddig még nem született, nos addig is mit tehetünk? Elsősorban a magunk „portáján” kell igényesnek lennünk.

Sürgősen és végérvényesen megoldásra vár a személtelődés már-már krónikussá vált problémája. Az egészségügyi felügyelőség pedig a legszigorúbb intézkedésekkel is csak a lakosság egészségét (a tisztaság feléggesség — mondják), az urbanisztikailag vonzó városkép kialakítását és megőrzését szolgálja.

PUSKEL PÉTER

Néhány sorban

A macon (Georgia) nemzetközi teniszeversenyen Cliff Richey amerikai játékos győzött, miután a döntőben 6:3, 3:6, 8:6-ra legyőzte honfitársát, Arthur Asht. A férfi páros döntőjében Bob Carmichael és Terry Ardison 14:16, 6:4, 8:6 arányban legyőzte a román Ilie Nastases és Ion Tiriacot.

Hétfő délelőtti a 23. August műjépgályán a jégkorong-világbajnok-

végzett: a bementő felkérte a tv-nezőket, hogy 100 másodpercen belül, mindazok, akik hajlandók megadni az 5 frankos hozzájárulást, kapcsolják ki a készüléket. Az eredmény felülmúlt minden várakozást. Megallapították, hogy hárommillió 600 ezer tv néző kapcsolta ki készülékét, tehát 18 millió frankra lehet számítani.

A négynapos akció vasárnap 25 millió frank értékű hozzáadott értékkel zárult.